

香港交易及結算所有限公司、香港聯合交易所有限公司及香港中央結算有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.

中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例成立的有限公司)

(香港股份代號: 2099)

(多倫多股份代號: CGG)

中國黃金國際 2012 年上半年財務及經營業績報告

加拿大 - 中國黃金國際資源有限公司 (「本公司」) 欣然報告本公司截止 2012 年 6 月 30 日的上半年財務和運營結果。

詳情請參閱隨附的公佈。

承董事會命
中國黃金國際資源有限公司
主席
孫兆學先生

香港，2012 年 8 月 16 日

截至本公佈日期，執行董事為孫兆學先生、宋鑫先生、吳占鳴先生及江向東先生；非執行董事為劉冰先生；及獨立非執行董事為赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall 先生及 John King Burns 先生。



中國黃金國際 2012 年上半年財務及經營業績報告

中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG；香港股份代號：2099）（「本公司」）報告截至 2012 年 6 月 30 日止六個月的財務及經營業績。

2012 年上半年摘要

- 銷售收入由截至 2011 年 6 月 30 日止六個月的 128.4 百萬美元，增加 20%至截至 2012 年 6 月 30 日止六個月的 154.1 百萬美元。
- 長山壕礦的黃金產量由截至 2011 年 6 月 30 日止六個月的 55,259 盎司，增加 26%至截至 2012 年 6 月 30 日止六個月的 69,678 盎司；總現金成本為每盎司黃金 802 美元。
- 該六個月期間總銷售收入中，70%或 107.7 百萬美元（2011 年：82.0 百萬美元）來自長山壕礦的銷售收入。
- 甲瑪礦區的銅產量由截至 2011 年 6 月 30 日止六個月的 4,180 噸（9,215,380 磅），增加 9%至截至 2012 年 6 月 30 日止六個月的 4,563 噸（10,059,540 磅）；扣除副產品抵扣后的現金生產成本為每磅銅 1.17 美元。
- 該六個月期間總銷售收入中，30%或 46.4 百萬美元（2011 年：46.4 百萬美元）來自甲瑪礦區的銷售收入。
- 全面收入由截至 2011 年 6 月 30 日止六個月的 31.4 百萬美元，減少 21%至截至 2012 年 6 月 30 日止六個月的 24.8 百萬美元。
- 每股基本盈利由截至 2011 年 6 月 30 日止六個月的 7.59 仙減少 16%至截至 2012 年 6 月 30 日止六個月的 6.33 美仙。
- 經營所得現金流量淨額由截至 2011 年 6 月 30 日止六個月的 18.47 百萬美元，增加 11%至截至 2012 年 6 月 30 日止六個月的 20.46 百萬美元。
- 截至 2012 年 6 月 30 日，現金及現金等價物總額為 333.89 百萬美元以及即期及長期借貸總額為 229.8 百萬美元。

前景：

由於本公司繼續致力於改善經營業績及擴展其現有礦區業務，故中國黃金國際於 2012 年餘下時間及之後的前景仍然明朗樂觀。此外，在最大股東中國黃金的支持下，本公司仍專注於評估可能收購及 / 或合營企業的目標。



長山壕礦

- 長山壕礦位於中國內蒙古自治區。該資產有兩個低品位、近地表的黃金礦床，以及其他礦化前景。
- 2012 年，本公司正致力於完成其產量指引 130,000-135,000 盎司黃金。
- 截至 2012 年 6 月 30 日，本公司成功完成 2012 年規劃的 10,200 米鑽探計劃中約 4,600 米。鑽探計劃旨在查明深度的高品位礦化物以及兩個露天礦坑之間的礦化物。
- 本公司已於 2011 年 10 月底完成採礦許可區 59,000 米（108 個孔）的鑽探計劃。本公司正在全面評估該礦區下傾方向及採礦許可證的鄰近地區黃金成礦潛力。本公司正在編製擴產研究，以支援潛在經營擴產，提升其目前 30,000 噸／日的選礦產能。

甲瑪銅金多金屬礦

- 甲瑪礦為地下與露天採礦綜合作業的礦區，並為一個大型的銅金多金屬礦床，蘊含銅、黃金、銀、鉬和其他金屬，位於中國西藏自治區的岡底斯礦化帶。
- 2012 年，本公司甲瑪礦區的產量指引仍為 9,800-11,500 噸（21.6 M lbs – 25.3 M lbs 磅）銅。
- 截至 2012 年 6 月 30 日，本公司成功完成 2012 年規劃 44,900 米鑽探計劃中的 10,750 米。鑽探計劃旨在將大量推斷資源提升為更高的資源類別。
- 本公司已於 2011 年第四季度完成採礦許可區 37,000 米（71 個孔）的鑽探計劃。本公司正在編製擴產研究，以支援潛在經營擴產，提升其目前 6,000 噸／日的選礦產能。

有關截至 2012 年 6 月 30 日止三個月及六個月的財務報表及管理層討論與分析的詳情，請訪問本公司網站 www.chinagoldintl.com 或 www.sedar.com

關於中國黃金國際資源有限公司

中國黃金國際資源有限公司為一家以加拿大英屬哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營運位於中國內蒙古的長山壕金礦及位於中國西藏自治區的甲瑪銅金多金屬礦。本公司的發展目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量以及積極獲取並開發國際新項目，從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所（股份代號：CGG）以及香港聯合交易所有限公司主板（股份代號：2099）上市。

更多資訊，請聯繫：

投資者聯繫方式

電話：+1.604.609.0598

+86 10 5635 3938



China Gold International Resources Corp. Ltd.

中国黄金国际资源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre
505 Burrard Street, Box 31
Vancouver, BC
Canada V7X 1M5

電郵: info-chinagoldintl@chinagoldintl.com

網站: www.chinagoldintl.com

前瞻性陳述

本公告載有的特定陳述及不屬於過往事實的事宜之其他陳述，以及本公司就關於未來將會或可能發生的發展、業績和事件之信念、意願和期望作出的陳述，均構成適用的證券法例所界定的「前瞻性信息」。前瞻性信息及陳述一般以例如「預計」、「可」、「應」、「預期」、「尋求」、「可能」、「擬」、「可能會」、「計劃」、「估計」、「將會」、「相信」等字詞，以及建議未來成果或關於結果的類似表述來識別。上述所有前瞻性信息及陳述為中國黃金國際資源有限公司的管理層憑其經驗及對過往趨勢、目前情況及預期的未來發展之洞察力作出的，以及管理層在不同情況下視為適當的其他因素作出的若干假設和分析。但是，此等陳述涉及各種風險和不確定因素，以及可能造成與前瞻性信息或陳述中預測的事情或結果重大不同之實際事情或結果的其他因素，包括公司在 www.sedar.com 上載的管理層討論與分析中，「風險及不確定因素」一節所描述的因素。閣下須注意，不應過度依賴前瞻性信息或陳述。除根據法律規定承擔的義務外，公司無義務在此公告日期後修訂或更新此等前瞻性陳述、或修訂該等前瞻性陳述以反映將來未能預計事宜的發生。